

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	267
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ...	268
2.1 Символи, използвани в тези инструкции	268
2.2 Използване по предназначение	268
2.3 Инструкции за употреба	268
3. ВЪВЕДЕНИЕ.....	268
3.1 Букви в скоби.....	268
3.2 Проблеми и ремонти	268
4. ОПИСАНИЕ.....	269
4.1 Описание на уреда	269
4.2 Описание на аксесоарите	269
5. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ.....	269
5.1 Проверка на уреда	269
5.2 Монтиране на уреда.....	269
5.3 Свързване на уреда	270
5.4 Първо пускане в експлоатация на уреда270	
6. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	270
7. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА	270
8. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО.....	271
8.1 Изплакване	271
8.2 Language (Език)	271
8.3 Поддръжка	271
8.4 Програма напитки.....	272
8.5 Програма напитки Му	272
8.6 General (Общи).....	272
8.7 Statistics (Статистики)	273
9. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ	273
9.1 Настройка на кафемелачката.....	273
9.2 Съвети за по-топло кафе	273
9.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна	274
9.4 Временна промяна на вкуса на кафето	275
9.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе	275
10. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И ГОРЕЩО МЛЯКО (БЕЗ ПЯНА)	275
10.1 Приготвяне на топло мляко (без пяна)	276
10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба	276
11. “my MENU” ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР	276
12. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА	277
13. ПОЧИСТВАНЕ.....	277
13.1 Почистване на машината	277
13.2 Почистване на вътрешната верига на машината.....	277
13.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе.....	277
13.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз	278
13.5 Почистване на машината отвътре	278
13.6 Почистване на резервоара за вода.....	278
13.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе.....	278
13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе	278
13.9 Почистване на инфузора	278
14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК.....	279
15. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА.....	280
15.1 Измерване на твърдостта на водата.....	280
15.2 Задаване на твърдостта на водата	280
16. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР	281
16.1 Монтиране на филтъра	281
16.2 Смяна на филтъра	281
19. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ.....	282
16.3 Свляяне на филтъра.....	282
17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	282
18. ИЗХВЪРЛЯНЕ	282
20. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	284

1. ОСНОВНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уредът не може да бъде използван от лица (включително деца) с намалени физически или умствени способности или възприятия или при липса на опит или необходими знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани за безопасната употреба на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат надзиравани, за да се гарантира, че те не играят с уреда.
- Почистването и поддръжката, която трябва да се извършва от потребителя, не трябва да се извършва от деца без надзор.
- За почистването, никога не потапяйте машината във вода.
- Този уред е предназначен единствено за домашна употреба. Не е предназначен за употреба в: помещения оборудвани като кухни за обслужващ персонал в магазини, офиси и други работни учреждения, хижи, хотели, стаи под наем, мотели и други структури за настаняване.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, те трябва да се заменят единствено от Сервиза за Техническо Обслужване, с цел да бъдат избегнати всякакви рискове.

САМО ЗА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ПАЗАРИ:

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, ако те са под наблюдение или ако са получили инструкции относно безопасната употреба на уреда и разбират опасностите свързани с него. Операциите по почистване и поддръжка от страна на потребителя, не трябва да се извършват от деца, освен ако те са на възраст над 8 години и работят с уреда под наблюдение. Съхранявайте уреда и неговия захранващ кабел на места, недостъпни за деца на възраст под 8 години.
- Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или при липса на опит и знания, ако те са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, свързани с него.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако се оставя без надзор и преди монтаж, демонтаж или почистване.



Повърхностите, които са обозначени с този символ, се нагорещават по време на употреба (символът е наличен само при някои модели).

2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Символи, използвани в тези инструкции

Важните предупреждения са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на тези предупреждения.



Опасност!

Неспазването може да бъде или е причина за електрически удар с опасност за живота.



Внимание!

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или щети на уреда.



Опасност от Изгаряния!

Неспазването може да бъде или е причина за опарвания или изгаряния.



Забележка:

С този символ се обозначават съвети и информация, важни за потребителя.



Опасност!

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на токов удар.

Поради това, се придържайте към следните предупреждения за безопасност:

- Не докосвайте уреда с мокри ръце или с мокри крака.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният електрически контакт е винаги лесно достъпен, което ще позволи бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно върху щепсела. Никога не дърпайте кабела, тъй като може да се повреди.
- За пълно изключване на уреда, изключете щепсела от електрическия контакт.
- При повреди на уреда, не се опитвайте да ги ремонтирате.
Изключете уреда, изключете щепсела от контакта и се обърнете към Отдел Техническо Обслужване.
- Преди всяка операция по почистване, изключете машината, изключете щепсела от контакта и оставете машината да изстине.



Внимание:

Съхранявайте опаковъчния материал (найлонови торби, полистирол) далеч от достъпа на деца.



Опасност от Изгаряния!

Този уред произвежда топла вода и когато работи, може да се образува водна пара.

Обърнете внимание, да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

Когато устройството е в експлоатация, плотът за загряване на чаши може да се нагрее.

2.2 Използване по предназначение

Този уред е произведен за приготвяне на кафе и за затопляне на напитки.

Всякаква друга употреба се счита за неприсъща и следователно за опасна. Производителят не отговаря за щети, в резултат на неправилна употреба на уреда.

2.3 Инструкции за употреба

Прочетете внимателно тези инструкции преди употреба на уреда. Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителят не отговаря за щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции за употреба.



Забележка:

Съхранявайте внимателно тези инструкции. При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и тези инструкции за употреба.

3. ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред. Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за употреба. Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

3.1 Букви в скоби

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 2-3).

3.2 Проблеми и ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията, включени в разделите "19. Съобщения, визуализирани на дисплея" и "20. Отстраняване на проблеми". Ако те се окажат без ефект или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се свържете с отдел обслужване на клиенти, на телефонният номер, указан на приложениия лист "Обслужване клиенти".

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонният номер, указан в гаранцията. За евентуални ремонти, се обръщайте само към Отдел Техническо Обслужване De'Longhi. Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

4. ОПИСАНИЕ

4.1 Описание на уреда

(стр. 3 - А)

- A1. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A2. Капак на фуния за предв. смляно кафе
- A3. Контейнер за кафе на зърна
- A4. Фуния за въвеждане на предв. смляно кафе
- A5. Ръкохватка за регулиране на степента на смилане
- A6. Главен прекъсвач
- A7. Люк на инфузор
- A8. Инфузор
- A9. Захранващ кабел
- A10. Ваничка за събиране на конденз
- A11. Контейнер за утайка от кафе
- A12. Табла за поставяне на чаши
- A13. Индикатор за ниво на водата във ваничката за събиране на капки
- A14. Решетъчна ваничка
- A15. Ваничка за събиране на капки
- A16. Капак на резервоар за вода
- A17. Резервоар за вода
- A18. Място за филтър за омекотяване на вода
- A19. Струйник за кафе (с регулиране на височината)
- A20. Струйник за капучино
- A21. Колело за избор на струйник за капучино
- A22. Дюза за топла вода и пара (сваляща се)
- A23. Бутон (I): за включване или изключване на машината (standby)
- A24. Плот за чаши

Описание на контролния панел

(стр. 2 - В)

Някои бутони на панела имат двойна функция: тя се посочва в скоби, в самото описание.

- B1. Дисплей: напътства потребителя при употреба на уреда. Централният надпис между две пунктирани линии е избирането.
- B2. ▼ Стрелка за прехвърляне ("ESC": по време на програмиране на напитки, се натиска за изход от менюто без запазване)
- B3. OK: за да потвърдите избора (В първите секунди на приготвяне "espresso" (еспресо), "short espresso" (късо еспресо), "long espresso" (дълго еспресо), натиска се за приготвяне на 2 чаши)
- B4. ▲ Стрелка за прехвърляне ("STOP" - По време на приготвяне/програмиране на напитките се натиска за да прекъсне/програмира)
- B5. ⚙️/ESC: меню за настройки на уреда

(Когато се влезе в меню настройки, има функцията на "ESC": натиска се за да се излезе от желаната функция и за връщане към основното меню)

B6. ☕️: приготвяне на топла вода

B7. ☕️: избор на вкус

Напитки с директен избор:

B8. ☕️: Espresso

B9. ☕️: Кафе

B10. ☕️: Дълъг

B11. ☕️: Doppio+

B12. ☕️ DRINK MENU: Меню за избор на напитки (различни от напитките с директен избор): Long Espresso (Дълго Еспресо), Short Espresso (Късо Еспресо), Steam (Пара), 2 Espresso (Еспресо), 2 Long Espresso (Дълго Еспресо), 2 Short Espresso (Късо Еспресо).

B13. my MENU: Меню за избор на лични напитки (my). При първа употреба, ако не са програмирани предварително от меню настройки "8.5 Програма напитки My", се преминава директно към програмиране на напитката.

4.2 Описание на аксесоарите

(стр. 2 - С)

- C1. Реактивна лентичка
- C2. Мярка дозатор за предв. смляно кафе
- C3. Препарат за отстраняване на котлен камък
- C4. Омекотяващ филтър (при някои модели)
- C5. C5. Четка за почистване

5. ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

5.1 Проверка на уреда

След отстраняване на опаковката, проверете дали уредът е в добро състояние и дали са налични всички приставки (С). Не използвайте уреда, при наличие на видими повреди. Обърнете се към Отдел Техническо Обслужване на De'Longhi.

5.2 Монтиране на уреда



Внимание!

При монтиране на уреда, трябва да се спазват следните предупреждения за безопасност:

- Уредът излъчва топлина в околната среда. След като сте позиционирали уреда върху работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 cm между уреда, страничните и долните повърхности и разстояние от поне 15 cm над кафемашината.
- Евентуалното навлизане на вода в уреда, може да го повреди.

Не поставяйте уреда в близост до кранове за вода или мивки.

- Уредът може да се повреди при замръзване на водата вътре в него.
Не монтирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел (A9) така, че да не бъде повреден от режещи ръбове или при контакт с нагряти повърхности (напр. електрически котлони).

5.3 Свързване на уреда



Внимание!

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на указаното на табелата с данни в долната част на уреда.

- Свържете уреда единствено към един захранващ контакт, инсталиран в съответствие с регламента, с минимален рейтинг от 10А и оборудван с ефективно заземяване.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, заменете контакта с друг от подходящ вид, с помощта на квалифициран персонал.

5.4 Първо пускане в експлоатация на уреда



Забележка:

- Машината е тествана в завода, използвайки кафе, поради това е нормално да да се открият следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това, е гарантирано, че машината е нова.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата, описана в раздел "15. Програмиране на твърдостта на водата".

1. Свържете уреда към електрическа мрежа (фиг. 1); проверете дали главният прекъсвач (A6), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 1);
2. "Language" (език): натиснете стрелката за прехвърляне (B2) до визуализиране между двете пунктирни линии желания език: след това натиснете **OK** (B3) за потвърждение.

Продължете, като следвате инструкциите, указани на дисплея (B1) на самия уред:

3. "Fill tank": (Напълнете резервоара): извадете резервоара за водата (A17), напълнете го до MAX ниво с прясна вода (фиг. 3A), поставете отново самия резервоар (фиг. 3B);
4. Позиционирайте под струйника за капучино (A20) един контейнер (фиг. 4) с минимален капацитет 100 мл.;
5. На дисплея се появява надпис "Water circuit empty, Fill water circuit, Not water, Confirm?" (Веригата за

вода е празна, Напълнете веригата, Топла вода, Потвърждение?);

6. Натиснете **OK** за потвърждение: уредът приготвя вода от струйника за капучино, след което се изключва автоматично.

В този момент машината за кафе е готова за употреба.



Забележка:

- При първото използване, трябва да се направят 4-5 кафета, преди да се постигне добро качество.
- За още по-голямо удоволствие от кафето и за по-добра работа на машината, се препоръчва монтиране на омекотяващ филтър (C4), следвайки указанията в раздел "21. Омекотяващ филтър". Ако вашият модел няма включен филтър в доставката, може да го изискате от Оторизирани центрове за Обслужване на De'Longhi.

6. ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА



Забележка:

Преди пускане на уреда, проверете дали главния прекъсвач (A6), разположен отзад на уреда е натиснат (фиг. 1).

При всяко включване, уредът извършва автоматичен цикъл на загряване и изплакване, който не може да бъде прекъснат. Уредът е готов за употреба, едва след приключване на този цикъл.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A19) изтича малко топла вода, която се събира в поставената отдолу ваничка за събиране на капки (A15). Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За включване на уреда, натиснете бутон  (A23) (фиг. 5): на дисплея (B1) се появява съобщението "Heating, Please wait" (Загряване, Моля, изчакайте).

След завършване на загряването, на дисплея се появява "Rinsing" (Изплакване) и една лента, която се запълва постепенно в процес на подготовката; по този начин, освен загряване на котела, уредът продължава да подава топла вода във вътрешните тръби, които също се загряват.

Уредът е на температура, когато на дисплея се появи съобщението "Select your beverage" (Избери твоята напитка).

7. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко изключване на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да бъде прекъснато.



Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от дюзите на струйника за кафе (A19) изтича малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- За да изключите уреда, натиснете бутон  (A23-фиг. 5);
- На дисплея (B1) се появява надпис "Turning off underway, Please wait" (В процес на изключване, Моля, изчакайте): ако е предвидено, уредът извършва промиване и в последствие се изключва (stand-by).



Забележка!

Когато уредът не се използва за дълги периоди от време, изключете уреда от електрическата мрежа:

- първо изключете уреда с натискане на бутон  (фиг. 5);
- отпуснете главният прекъсвач (A6) (фиг. 1).



Внимание!

Не натискайте главния прекъсвач, когато уредът е включен.

8. ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Менюто създава в 6 групи, някои от които имат подгрупи:

- **Изплакване;**
- **Language (Език);**
- **Поддръжка:**
 - Отстраняване на котлен камък,
 - Монтиране на филтър,
 - (ако филтърът е инсталиран): Сменете филтъра,
 - (ако филтърът е инсталиран): Отстранете филтъра;
- **Програма напитки;**
- **Програма Напитки Му;**
- **Обща:**
 - Задаване на температура,
 - Твърдост на водата,
 - Автоматично изключване,
 - Енергоспестяване,
 - Акустичен сигнал,
 - Фабрично настроени напитки,
 - Фабрични стойности;
- **Статистика.**

8.1 Изплакване

С тази функция е възможно да изтече топла вода от струйника за кафе (A19), за да се почисти и загрее вътрешна верига на машината.

Поставете под струйника за кафе един съд с минимален капацитет 100 мл.



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение по време на приготвянето на гореща вода.

За да се извърши изплакване, процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите "Rinsing" (Изплакване);
3. След няколко секунди, от струйника за кафе изтича топла вода, която почиства и затопля вътрешна верига на машината: на дисплея се появява една лента за процес, която се запълва постепенно в процес на подготовката;
4. За да прекъснете функцията, натиснете стрелката, съответстваща на "STOP" (B4).



Забележка!

- За периоди на неизползване повече от 3-4 дни силно се препоръчва, след включването на машината, да се извършат 2/3 промивки преди тя да бъде употребявана;
- Нормално е, след извършването на функцията, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

8.2 Language (Език)

Ако желаете да промените езика на дисплея (B1), процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Language" (Език);
3. Натиснете **OK** (B3). На дисплея се визуализират подлежащите на избор езици;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране между двете пунктирни линии на желания език;
5. Натиснете **OK** за да потвърдите;
6. Уредът се връща на меню "Settings" (Настройки);
7. След това натиснете /ESC за излизане от менюто.

8.3 Поддръжка

Под този избор се намират операциите за поддръжка, които в течение на времето ще бъдат изискани от машината:

- **Отстраняване на котлен камък:** Относно инструкциите за отстраняване на котлен камък, направете справка в раздел "14. Отстраняване на котлен камък".
- **Монтиране на филтър:** Относно инструкциите, свързани с монтиране на филтъра (C4), направете справка с параграф "16.1 Монтиране на филтъра".

За да изберете желаната операция, процедирайте както следва:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на операцията, която е необходимо да се извърши;

5. Натиснете **OK** за да потвърдите и 3 да извършите операциите, както е указано в посветените параграфи.

8.4 Програма напитки

Машината е настроена фабрично за приготвяне на стандартно количество. Ако желаете да промените това количество и да персонализирате директните напитки и тези на  (B12), процедирайте по следния начин:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Prq. beverages" (Прог. напитки);
3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите: уредът дава списък на напитките, които е възможно да бъдат персонализирани;
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране на напитката, която възнамерявате да персонализирате: натиснете **OK** за да потвърдите;
5. **Напитки с кафе:** на дисплея се появява "Program aroma" (Програма вкус): натиснете стрелките за избор (B2 и B4) или  (B7) до избиране на желания вкус (виж параграф "9.4 Временна промяна на вкуса на кафето"), натиснете **OK**. На дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) и една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**;
Топла вода: натиснете **OK**. Приготвянето започва: след достигане на желаното количество, натиснете **OK**.
6. "Save parameters?" (Запазване на параметри?): за да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете /ESC - B2 или B5).
7. "Parameters saved" (Параметрите са запазени) (или "Parameters not saved") (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

8.5 Програма напитки My

Извършете процедурите, показани в предходния параграф "8.4 Програма напитки" за да персонализирате напитките на  (B13) или пристъпете към директно програмиране, както е описано в раздел "11. Програмиране и избор".

8.6 General (Общи)

В това меню се намират настройките за персонализиране на основните функции на уреда:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "General" (Общи);

3. Натиснете **OK** (B3) за да потвърдите и изберете желаната функция със стрелките за избор. Следователно следвайте специфичните указания за всяка настройка.

• Set temperature (Настройка на температура):

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, направете следното:

4. Натиснете **OK** (B3). На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2 или B4);
6. След избирането на желаната стойност (ниска, средна, висока, максимална), натиснете **OK**.

Уредът се връща към предходния екран.

• Water hardness (Твърдост на водата):

Относно инструкциите за определяне на твърдостта на водата, консултирайте раздел "15. Програмиране на твърдостта на водата".

• Auto-off (Автоматично изключване) (stand-by):

Възможно е да се зададе автоматично изключване така, че да може уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа при липса на употреба

4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира актуалната зададена стойност и мига стойността "New" (Нова);
5. Изберете новата стойност, която желаете да зададете със стрелките за избор (B2 или B4);
6. След избирането на желаната стойност (ниска, средна, висока, максимална), натиснете **OK**.

Уредът се връща към предходния екран.

• Energy saving (Енергоспестяване):

С тази функция може да се активира или деактивира режим на енергоспестяване. Когато е активирана функцията, тя осигурява по-малка консумация на енергия, съгласно действащите европейски разпоредби.

За деактивиране (или повторно активиране) на режим "енергоспестяване", направете следното:

4. Натиснете **OK**. На дисплея се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));
5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.



Забележка!

- когато функцията е активна, на дисплея се появява символът "ECO".

- В режим енергоспестяване до приготвяне на първото кафе или първата напитка с мляко, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.

• Вееп (Акустичен сигнал):

С тази функция се активира или деактивира акустичния сигнал. Прocéдирайте както следва:

4. Натиснете **OK**. На дисплея (B1) се визуализира, както актуалният статус ("Enabled" (Активирано) или "Disabled" (Деактивирано)), така и операцията, която ще бъде извършена, потвърждавайки с **OK** ("Disable?" (Деактивиране?) или "Enable?" (Активиране?));
5. Натиснете **OK** за да деактивирате или активирате функцията.

Уредът се връща към предходния екран.

• Фабрично настроени напитки:

С тази функция е възможно да се върнете към фабричните настройки за всички напитки или за отделните напитки, които са били програмирани. След избиране на напитката, процедирайте по следния начин:

4. Изберете "All" (Всички) ако желаете да се върнете към настройка на вкуса и количеството, според фабричните стойности на всички напитки или избиране на желаната напитка, след това натиснете **OK**;
5. "Reset?" (Възстановяване?): за да се върнете към фабричните стойности, натиснете **OK**.
6. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да преминете към възстановяването на друга напитка, пристъпете отново от точка 4 или за да излезете, натиснете /ESC (B5).

• Default values (Фабрични стойности):

С тази функция се възстановяват всички настройки на уреда и напитките (с изключение на езика, който остава избраният при първото стартиране). След като сте избрали операцията, процедирайте по следния начин:

4. "Reset?" (Възстановяване?): натиснете **OK**;
5. "Reset complete" (Възстановяването завършено): уредът потвърждава възстановяването и се връща към предходния екран.

За да излезете, натиснете /ESC (B5).

8.7 Statistics (Статистики)

С тази функция се визуализират статистическите данни на машината. За визуализирането им, направете следното:

1. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";

2. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Statistics" (Статистики);
 3. Натиснете **OK** (B3): дисплей визуализира i статистическите данни на машината: прехвърлете списъка със стрелките за избор;
 4. След това натиснете /ESC (B5) за изход.
- За да се върнете на главния екран, натиснете /ESC.

9. ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

9.1 Настройка на кафемелачката

Поне в началото, не се налага регулиране на смилането на кафе, предвид, че то е предварително зададено, за да се постигне правилно изтичане на кафето.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета, се забележи много бързо или много бавно изтичане (на капки), се налага извършване на корекция, с регулатора за настройка на степента на смилане (A5) (фиг. 6).



Забележка:

Ръкохватката за настройка трябва да се завърта, само когато кафемелачката работи.



Когато кафето изтича много бавно или въобще не изтича, завъртете по посока на часовниковата стрелка, с една степен към цифрата 7.

За получаване на по-плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока, обратна на часовниковата стрелка с една степен към позиция 1 (не повече от една степен на завъртане в даден момент, в противен случай кафето може да изтича на капки).

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желаният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулатора с още една степен.

Ефектът от тази промяна настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета. Ако след тези промени не се постигне желаният резултат, трябва да се повтори корекцията, като се завърти регулатора с още една степен.

9.2 Съвети за по-топло кафе

За приготвяне на по-топло кафе, ви препоръчваме:

- извършете изплакване чрез натискане на /ESC (B5);
- загрейте чашите с топла вода, като използвате функцията топла вода (виж раздел "12. Приготвяне на топла вода");
- увеличете температурата на кафето в меню "Настройки" (виж параграф "8.6 Общи").

9.3 Приготвяне на автоматични рецепти, използвайки кафе на зърна



Внимание!

Да не се използва зелено кафе на зърна, карамелизирано или захаросано кафе, тъй като то може да се полепи по мелачката за кафе, което ще я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (A3) (фиг. 7);
2. Позиционирайте под дюзите на струйника за кафе (A9):
- 1 чаша, ако желаете 1 кафе (фиг. 8);
- 2 чаши, ако желаете 2 кафета.
3. Сnižете струйника за да го доближите, колкото е възможно по-близо до чашата: по този начин се постига по-добър каймак (фиг. 9);
4. Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор			
Рецепта	Количество	Количество, подложено на програмиране	Предварително определен вкус
 Espresso (Еспресо) (B8)	≈ 40 ml	от ≈30 до ≈ 80ml	
 Кафе (B9)	≈ 180 ml	от ≈100 до ≈240cc	
 Long (Дълго) (B10)	≈ 160 ml	от ≈115 до ≈250cc	
 Doppio+ (B11)	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180cc	
Напитки кафе, подлежащи на избор от  DRINK MENU			
Long Espresso (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml	от ≈80 до ≈180с	
Short Espresso (Късо Еспресо)	≈ 30 ml	от ≈20 до ≈40cc	

2 Espresso (Еспресо)	≈ 40 ml x 2 чаши	--	
2 Long Espresso (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml x 2 чаши	--	
2 Short Espresso (Късо Еспресо)	≈ 30 ml x 2 чаши	--	

5. Приготвянето започва и на дисплея (B1) се появява една линия за процеса, която се запълва с напредване на приготвянето.



Забележка:

- Възможно е да пригответе едновременно 2 чаши SHORT ESPRESSO (Късо Еспресо), ESPRESSO (Еспресо), LONG ESPRESSO (Дълго Еспресо) натискайки "2X" (B3) по време на приготвянето на единични напитки (надписът остава визуализиран за няколко секунди в началото на приготвянето).
- Докато машината приготвя кафе, приготвянето може да се спре по всяко време чрез натискане на стрелката в съответствие на "STOP" (B4).
- След приключване на изтичането, ако желаете да увеличите количеството на кафе в чашата, трябва само да задържите натиснат (за 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе (от B8 до B11).

След приключване на приготвянето, уредът е готов отново за употреба.



Забележка:

- По време на употреба, на екрана се появяват някои съобщения (Fill tank, empty grounds container, ect.) (Напълнете резервоара, Изпразнете контейнера за утайка, и т.н.), чието значение е представено в раздел "19. Съобщения, визуализирани на дисплея.

За да пригответе по-топло кафе, направете справка с параграф "9.2 Съвети за по-топло кафе".

- Ако кафето изтича на капки или с малка плътност с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел "20. Отстраняване на проблеми".
- За персонализиране на напитките според собствения вкус, консултирайте параграфите "8.4 Програма напитки" и "8.5 Програма напитки Му".

9.4 Временна промяна на вкуса на кафето

За временно персонализиране на вкуса на кафето на ароматизираните рецепти, натиснете  (B7):

 AUTO	Персонализиран (ако е програмиран) / Стандартен
	EXTRA LIGHT AROMA (много слабо)
	LIGHT (слабо)
	MEDIUM
	STRONG (силно)
	EXTRA STRONG AROMA (много силно)
	(виж "9.5 Приготвяне на кафе използвайки предв. смляно кафе")

Забележка:

- Промяната на вкуса не се запаметява и при следващото автоматично приготвяне уредът избира предопределената стойност ( AUTO).
- Ако приготвянето не се извърши след няколко секунди от временното персонализиране на вкуса, уредът се връща към предопределената стойност ( AUTO).

9.5 Приготвяне на кафе с предв. смляно кафе

Внимание!

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. В този случай, машината може да се повреди.
- Никога не поставяйте повече от 1 мярка запълнена до ръба (C2), това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията (A4).

Забележка:

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготвя само една чаша кафе в даден момент.

1. Натиснете бутона неколккратно бутона  (B7) докато на дисплея (B1) се визуализира .
2. Проверете дали фунията е запушена, след това поставете една пълна мярка предв. смляно кафе (фиг. 10).
3. Поставете една чаша под дюзите на струйника за кафе (A19) (фиг. 8).
4. Изберете желаното кафе:

Напитки с директен избор		
Рецепта	Количество	
 Espresso (B8) (Еспресо)	≈ 40 ml	
 Coffee (B9) (Кафе)	≈ 180 ml	
 Long (Дълго) (B10)	≈ 160 ml	
Напитки кафе, подлежащи на избор от  DRINK MENU (B12)		
Long Espresso (Дълго Еспресо)	≈ 120 ml	
Short Espresso (Късо Еспресо)	≈ 30 ml	

5. Приготвянето започва и на дисплея се появява избраната напитка и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.

Внимание! Приготвяйки кафе LONG (ДЪЛГО)

По средата на приготвянето на дисплея (B1) се появява съобщението "Add pre-ground coffee" (Заредете предв. смляно кафе). Следователно поставете равна лъжичка предв. смляно кафе и натиснете **OK** (B3).

Забележка:

Ако режим "Енергоспестяване" е активиран, приготвянето на първото кафе може да изисква няколко секунди изчакване.

10. ПРИГОТВЯНЕ НА КАПУЧИНО И ГОРЕЩО МЛЯКО (БЕЗ ПЯНА)

Опасност от Изгаряния!

По време на тези подготовки излиза пара: внимавайте да не се изгорите.

1. За едно капучино, пригответе кафе в една голяма чаша;
2. Напълнете един съд, за предпочитане с дръжка за да не се изгорите, с около 100 ml мляко за всяко капучино, което желаете да пригответе. При избора на размерите на съда, да се вземе под внимание, че обемът на млякото ще се увеличи с 2 или 3 пъти.

Забележка:

За да се постигне по-плътна и богата пяна, използвайте обезмаслено мляко или частично обезмаслено мляко при температура от хладилника (около 5° C). За да се предотврати млякото да бъде с малко пяна или с големи мехури, винаги почиствайте струйника за капучино (A20), както е описано в параграф "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба".

- Уверете се, че колелото на струйника за капучино (A21) е позициониран надолу на функция "CAPPUCCINO" (фиг. 11);
- Струйникът за капучино може да бъде завъртян леко навън, за да могат да се използват съдове с всякакви размери.



Внимание!

Не насилвайте завъртането на струйника за капучино (фиг. 12): би могъл да се счули!

- Потопете струйника за капучино в съда с мляко, като внимавате никога да не потапате колелото с черен цвят;
- Натиснете  DRINK MENU (B12);
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Steam" (Пара);
- Натиснете **OK** (B5): дисплеят визуализира "Steam" (Пара). След няколко секунди от струйника за капучино излиза пара, която превръща млякото в крем и увеличава неговия обем;
- За да се получи по-кремаобразна пяна, завъртайте съда с бавни движения отдолу нагоре;
- При достигане на желаната пяна, прекъснете приготвянето на пара натискайки стрелката за избор съответстваща на "STOP" (СТОП).



Опасност от Изгаряния!

Изключете парата, преди да извадите съда с мляко на пяна, за да избегнете изгаряния, причинени от пръски вряло мляко.

- Добавете към предварително приготвеното кафе крема от млякото. Капучиното е готово: подсладете на вкус и по желание, поръсете пяната с малко какао на прах.



Забележка!

Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на пара може да изисква няколко секунди изчакване.

10.1 Приготвяне на топло мляко (без пяна)

За да пригответе топло мляко без пяна, процедирайте както е описано в предходния параграф, като се уверите, че колелото на струйника за капучино (A21) е позиционирано нагоре, на функция "HOT MILK" (ТОПЛО МЛЯКО).

10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба

Почиствайте струйника за капучино (A20) след всяка употреба, за да се избегне наслагване на остатъци от мляко или запущане.



Опасност от Изгаряния!

По време на почистването, от струйника за капучино излиза малко топла вода. Внимавайте да не се докосвате до пръските вода.

- Изпуснете малко количество вода, като натискате бутон  (B6- фиг. 13). След това прекъснете, като натиснете стрелката за избор (B4) съответстваща на "STOP".
- Изчакайте няколко минути да истине струйника за капучино: завъртете обратно на часовниковата стрелка и измъкнете струйника за капучино надолу за да го извадите (фиг. 14).
- Премести шайбата (A21) нагоре (фиг. 15).
- Измъкнете надолу дюзата (A22- фиг. 16).
- Проверете, дали отворите, обозначени със стрелката на фиг. 17 не са запущени. Ако е необходимо, ги почистете с помощта на игла.
- Поставете отново дюзата, преместете колелото надолу и поставете отново струйника за капучино на дюзата (фиг. 18) като го завъртите по часовниковата стрелка и го натиснете нагоре, докато щракне.

11. "my MENU" ПРОГРАМИРАНЕ И ИЗБОР

В  се избират персонализираните напитки според собствените вкусове. Ако напитките никога не са били програмирани, уредът изисква персонализация преди да пристъпи към приготвяне:

- Натиснете  (B13);
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии желаната напитка;

Напитките не са програмирани:

- Натиснете **OK** (B3) за избор;
- На дисплея се появява "Program aroma" (Програма вкус): натиснете стрелките за избор (B2 и B4) или  (B7) до избиране на желания вкус. Натиснете **OK**: на дисплея се появява "Program coffee" (Програма кафе) една линия, която се запълва с напредване на приготвянето напредва: след постигане на желаното количество, натиснете **OK**.
- Уредът пристъпва след това към приготвянето на кафе: натиснете **OK** за да прекъснете приготвянето в момента, в който желаното количество кафе е приготвено.

6. "Save parameters?" (Запазване на параметри?): за да запазите програмирането, натиснете **OK** (в противен случай, натиснете **ESC** - B2 или B5).
8. "Parameters saved" (Параметрите са запазени) или "Parameters not saved" (Параметрите не са запазени). Уредът се връща в статус готов за употреба.

Програмирани напитки:

3. Натиснете **OK** (B3) за избор;
4. Уредът започва приготвянето според настройките програмирани предварително.



Забележка:

Напитките за 2 чаши ще подлежат на избор, само в момента, в който съответните единични напитки са програмирани.

12. ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА



Внимание! Опасност от изгаряния.

Не оставяйте машината без наблюдение, когато се приготвя гореща вода или пара. Струйника за капучино (A20) се нагрява по време на подаването и следователно трябва да се хваща за черната дръжка (A21).

1. Поставете контейнер под струйника за капучино (A20) (възможно най-близо за да се избегнат пръски).
2. Натиснете  (B6- фиг. 13). На дисплея (B1) се появява надпис "HOT WATER" (ТОПЛА ВОДА) и една линия за процес, която се запълва с напредване на процеса.
4. Машината приготвя около 250 мл. топла вода, след което прекъсва автоматично приготвянето. За ръчно спиране на подаването на топла вода натиснете стрелката за избор (B4), съответстваща на "STOP" (СТОП).



Забележка!

Ако режимът "Energy saving" (Енергоспестяване) е активиран, приготвянето на топла вода може да изисква няколко секунди изчакване.

13. ПОЧИСТВАНЕ

13.1 Почистване на машината

Следните части на машината, трябва да се почистват периодично:

- вътрешна верига на машината;
- контейнер за утайка от кафе (A11);
- ваничка за събиране на капки (A15) и ваничка за събиране на конденз (A10);
- резервоар за вода (A17);
- крайници за приготвяне на кафе (A19);
- фуния за въвеждане на предв. смляно кафе (A4);
- инфузор (A8), достъпен след отваряне на люка за обслужване (A7);

- струйник за капучино (A20- пар. "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба");
- контролен панел (B).



Внимание!

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със супер автоматизираните машини De'Longhi не се налага употреба на химически добавки при почистването на машината.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на решетката на ваничката (A14).
- Не използвайте метални предмети за премахване на налепите или остатъците от кафе, тъй като това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

13.2 Почистване на вътрешната верига на машината

За периоди на неизползване над 3/4 дни, горещо се препоръчва, преди да се използва, да се включи и да се приготви:

- 2/3 изплаквания, натискайки (виж параграф "8.1 Изплакване");
- гореща вода за няколко секунди (раздел "12. Приготвяне на топла вода").



Забележка:

Нормално е, след извършването на почистване, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11).

13.3 Почистване на контейнера за утайка от кафе

Когато на дисплея (B1) се появи надпис "Empty grounds container" (Изпразнете контейнера за утайка), той трябва да се изпразни и почисти. Докато не се почисти контейнера за утайка (A11), машината не може да приготвя кафе. Устройството сигнализира необходимостта от изпразване на контейнера, въпреки че той не е пълен, ако са изминали 72 часа след първото приготвяне (за да може отброяването на 72 часа да се извърши правилно, устройството не трябва да се изключва от главният бутон - A6).



Внимание! Опасност от изгаряне

При приготвяне на няколко напитки капучино една след друга, металната поставка за чаши (A12) се нагрява. Изчакайте да изстине, преди да я пиете и я хващайте само за предната част.

За извършване на почистването (при включена машина):

- Извадете ваничката за събиране на капки (A15) (фиг. 19), изпразнете я и я почистете.

- Изпразнете и старателно почистете контейнера за утайката от кафе (A11), като внимавате да се отстранят всички остатъци, които може да са се насложили върху дъното.
- Проверете ваничката за събиране на конденз (A10) с червен цвят и ако е пълна я изпразнете.



Внимание!

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнерът за утайка от кафе, дори когато не е пълен до горе.

Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за утайка от кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

13.4 Почистване на ваничката за събиране на капки и ваничката за събиране на конденз



Внимание!

Ваничката за събиране на капки (A15) има плаващ индикатор (A13) (червен на цвят) за нивото на съдържаната вода (фиг. 20). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши (A12), трябва да изпразните ваничката и я почистете, в противен случай, водата може да прелее и да повреди машината, плота за поставяне или околната зона.

За да извадите ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка от кафе (A11) (фиг. 19);
2. Отстранете тавата за поставяне на чаши (A12), решетката на ваничката (A14), след това изпразнете ваничката за събиране на капки и контейнера за утайка и измийте всички компоненти;
3. Проверете ваничката за събиране на конденз, червена на цвят (A10) и ако е пълна я изпразнете;
4. Поставете отново ваничката за събиране на капки, заедно с решетката и контейнера за утайка от кафе.

13.5 Почистване на машината отвътре



Опасност от токов удар!

Преди извършване на някаква операция по почистване на вътрешните части, машината трябва да се изключи (виж разд. "7. Изключване на уреда") и да се изключи от електрическата мрежа. Никога не потапяйте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (приблизително един път на месец) дали вътрешността на машината (достъпна след изваждане на ваничката за събиране на капки (A15) не е замърсена. Ако е необходимо, отстранете

остатъците от кафе с една четка, включена в доставката и една гъбичка;

2. Почистете всички наслагвания с прахосмукачка (фиг. 21).

13.6 Почистване на резервоара за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца) и при всяка смяна на омекотяващия филтър (C4) (ако е предвиден), резервоара за вода (A17) с влажна кърпа и с малко мек почистващ препарат;
2. Свалете филтъра (C4) (ако е наличен) и го изплакнете с течаща вода;
3. Поставете филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара;
4. (само за моделите с омекотяващ филтър) Оставете да изтекат 100 мл. вода.

13.7 Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе (A9), като използвате гъба или кърпа (фиг. 22A);
2. Проверете дали отворите на струйника за кафе са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе, с помощта на клечка за зъби (фиг. 22B).

13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе

Проверявайте периодично (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смляно кафе (A4) е запушена. Ако е необходимо, отстранете остатъците от кафе с една четка.

13.9 Почистване на инфузора

Инфузорът (A8) трябва да се почиства поне веднъж на месец.



Внимание!

Инфузорът не може да се изважда, когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж раздел "7. Изключване на уреда");
2. Извадете резервоара за вода (A17);
3. Отворете люка на инфузора (A19) (фиг. 23) разположен от дясната страна;
4. Натиснете навътре двата цветни бутона за откраване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (фиг. 24);
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете под течаща вода;



Внимание!

ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА

Без почистващи препарати - Без миялни машини
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, тъй като те могат да го повредят.

- С помощта на една четка, почистете наличните остатъци от кафе от седалището на инфузора, видими от люка на инфузора;
- След почистването, поставете отново инфузора, като го поставите в приставката; следователно натиснете върху надписа PUSH докато чуete щракване при закачането;



Забележка:

Ако поставянето на инфузора е трудно, е необходимо (преди поставянето) да го нагласите по размера, натискайки двата лоста (фиг. 25).

- След поставянето, проверете дали двата цветни бутона са изскочили навън;
- Затворете люка за обслужване на инфузора;
- Поставете отново резервоара за вода.

14. ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОТЛЕН КАМЪК



Внимание!

- Преди употреба, прочетете инструкциите и етикета на препарата за отстраняване на котлен камък, посочени върху опаковката на самия препарат за отстраняване на котлен камък.
- Препоръчва се използване само на препарат за почистване на котлен камък De'Longhi. Използването на неподходящи препарати за отстраняване на котлен камък и нередовно почистване, може да доведе до дефекти, непокрити от гаранция на производителя.

Отстранете котления камък на машината, когато на дисплея (B1) се появи "Descale, ESC to cancel, OK to descale (~45 minutes)" (Отстраняване на котлен камък, ESC за анулиране, OK за отстраняване на котлен камък (45 минути)). Ако желаете да пристъпите веднага към отстраняване на котлен камък, натиснете **OK** (B3) и следвайте операциите от точка 6. За да отложите отстраняването на котления камък за друг момент, натиснете **ESC** (B5): на дисплея символът  напомня, че уредът се нуждае от почистване на котлен камък. За да влезете в менюто за отстраняване на котлен камък:

- Включете машината и изчакайте, докато бъде готова за употреба;
- Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";

- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);
- Натиснете **OK** за да изберете "Descale" (Отстраняване на котлен камък);
- "Confirm? (Потвърждение?) (~45 minutes) (минути)": потвърдете с натискане на **OK**;
- "Remove filter" (Отстранете филтъра): измъкнете резервоара за вода (A17), отстранете филтъра за вода (C4) (ако е наличен), изпразнете резервоара за вода. Натиснете **OK**;
- "Pour descaler and water into tank" (Поставете препарат за отстраняване на котлен камък и вода в резервоара): Налейте в резервоара за вода препарат за отстраняване на котлен камък до ниво A (отговарящо на една опаковка от 100 мл) отбелязано от вътрешната страна на резервоара; след това допълнете вода (един литър) до достигане на нивото **B** (фиг. 26); поставете отново резервоара за вода. Натиснете **OK**;
- "Empty drip tray" (Изпразнете ваничката за събиране на капки): Отстранете, изпразнете и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;



Забележка:

В някои случаи може да се стартира процеса за охлаждане, с продължителност няколко секунди, преди да се премине към следващата точка.

- "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете празен контейнер 1.8L под струйниците) Поставете под струйника за капучино (A20) и под струйника за кафе (A19) един празен съд с минимален капацитет от 1,8 литра (фиг. 27). Натиснете **OK**;



Внимание! Опасност от изгаряне

От струйника за кафе и от струйника за топла вода изтича топла вода, съдържаща киселини. Обърнете внимание да не влизате в контакт с тази течност.

- "Descaling underway" (В процес на отстраняване на котлен камък): програмата за отстраняване на котлен камък се активира и разтворът за отстраняване на котлен камък изтича, както от струйника за капучино, така и от дюзата за кафе, като извършва автоматично на интервали, поредица от изплаквания, за да отстрани остатъците от котлен камък от вътрешността на машината;
- След около 35 минути, уредът прекъсва отстраняването на котлен камък;

11. "Rinse tank and fill with water" (Изплакнете резервоара и го напълнете с вода): уредът сега е готов за процес на изплакване с прясна вода. Изпразните контейнера, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък, извадете резервоара за вода, изпразните го, изплакнете го с течаша вода, напълнете го до ниво MAX с прясна вода и го поставете в машината: натиснете **OK**;
 12. "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете 1.8L празен контейнер под струйниците): поставете изпражнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за кафе и под струйника за топла вода (фиг. 27) и натиснете **OK**;
 13. "Rinsing Confirm?" (Изплакване, Потвърждение?): натиснете **OK**;
 14. "Rinsing underway" (Извършва се изплакване): топлата вода изтича първа от струйника за кафе и в последствие от струйника за капучино;
 15. Когато водата в резервоара свърши, изпразните съда, използван за събиране на водата от промиване;
 16. "Rinse tank and fill with water" (Изплакнете резервоара и го напълнете с вода): извадете резервоара за вода и го напълнете до ниво MAX с прясна вода. Натиснете **OK**;
 14. "Insert filter (Поставете филтър)": поставете отново, ако е отстранен преди това, филтъра за омокотяване на водата е неговото седалище в резервоара за вода, поставете отново резервоара и натиснете **OK**;
 15. "Place 1.8L container empty under spouts": (Поставете празен контейнер 1.8L под струйниците) поставете отново изпражнения контейнер, използван за събиране на разтвора за отстраняване на котлен камък под струйника за капучино. Натиснете **OK**;
 16. "Rinsing Confirm?" (Изплакване, Потвърждение?): натиснете **OK**.
 17. "Rinsing underway" (Извършва се изплакване). Топлата вода изтича от струйника за капучино;
 18. "Empty drip tray" (Изпразните ваничката за събиране на капки): След края на второто изплакване, отстранете, изпразните и поставете отново ваничката за събиране на капки (A15) и контейнера за утайка (A11). Натиснете **OK**;
 19. "Descalc complete" (Отстраняване на котлен камък завършено): натиснете **OK**;
 20. "Fill tank": (Напълнете резервоара): изпразните съда, използван за събиране на водата от изплакване, измъкнете и допълнете резервоара за вода с прясна вода до нивото MAX и го поставете отново в машината.
- Операцията за отстраняване на котлен камък е завършена.



Забележка!

- Ако цикълът за отстраняване на котлен камък не извърши правилно (пр. липса на захранване с електроенергия), е препоръчително да бъде повторен цикъла;
- Нормално е, след извършване на цикъла за отстраняване на котлен камък, да има вода в контейнера за утайка от кафе (A11);
- Уредът изисква трето изплакване, в случай, в който резервоарът за вода не е пълен до ниво max: това е необходимо за да се гарантира, е няма наличен препарат за отстраняване на котлен камък във вътрешните вериги на уреда.

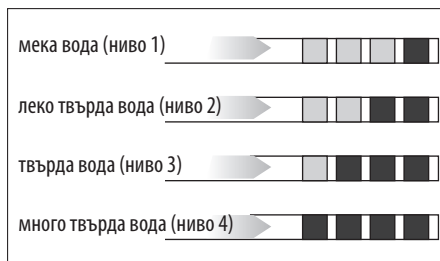
15. ПРОГРАМИРАНЕ НА ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Изискването за отстраняване на котлен камък се визуализира след предварително определен период на функциониране, който зависи от твърдостта на водата.

Машината е настроена фабрично на ниво 4 на твърдост на водата. По желание, е възможно да се програмира машината, въз основа на реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията за отстраняване на котлен камък.

15.1 Измерване на твърдостта на водата

1. Извадете от опаковката, включената в доставката реактивната тестова лентичка "TOTAL HARDNESS TEST" (ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ), приложена към инструкциите на английски език;
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда;
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1, 2, 3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всяко квадратче отговаря на 1 ниво;



15.2 Задаване на твърдостта на водата

1. Натиснете (B5) за да влезете в меню "Настройки";

- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "General" (Общи): натиснете **OK** (B3);
- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Water hardness" (Твърдост на водата): натиснете **OK**;
- На дисплея е визуализиран текущият избор и мига новият избор: натиснете стрелките за избор до визуализиране на желания нов избор. Натиснете **OK**.

Новото ниво е запазено и уредът се връща към меню "Главно".

Натиснете след това 2 пъти /ESC (B5) за да се върнете към главния екран.

16. ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели са оборудвани с филтър за омекотяване на водата (C4): ако вашият модел не е снабден, ние ви препоръчваме да го закупите от оторизиран център за техническо обслужване De'Longhi.

За правилно използване на филтъра, следвайте указанията посочени по-долу.

16.1 Монтиране на филтъра

- Извадете филтъра (C4) от опаковката. Датникът на диска е различен според приложения филтър.
- Завъртете диска на датата (фиг. 28), докато се визуализират следващите 2 месеца на употреба.



Забележка

Филтърът има трайност два месеца, ако уредът е използван нормално, ако машината не се използва с монтирания филтър, той има трайност максимум 3 седмици.

- За активиране на филтъра, пуснете вода от чешмата през отвора на филтъра, както е показано на фиг. 29, докато водата започне да изтича от страничните отвори за повече от една минута;
- Извадете резервоара (A7) от машината и го напълнете с вода;
- Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, накланяйки го леко за извеждане на мехурчетата въздух (фиг. 30).
- Поставете филтъра в съответното седалище (A18) и го натиснете докрай (фиг. 31);
- Затворете резервоара с капака (A16 - фиг. 32), след което поставете резервоара в машината;

В момента, в който се монтира филтърът, трябва да се анализира, че той е поставен на уреда.

- Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);

- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на надпис "Install filter" (Инсталиране на филтър): натиснете **OK**;
- "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK**;
- "Hot Water, Confirm?" (Топла Вода, Потвърждение?): поставете под струйника за капучино (A20) един контейнер (капацитет: мин. 500 мл.), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да приготвя вода и на екрана се визуализира надписа "Please, wait" (Моля, изчакайте);
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Pronto caffè" (Готово кафе).

В този момент филтърът е активиран и може да се продължи употреба на машината.

16.2 Смяна на филтъра

Заменете филтъра (C4) когато на дисплея (B1) се появи "Replace filter, ESC to cancel, OK to replace" (Сменете филтъра, ESC за анулиране, OK за замяна). Ако желаете да пристъпите веднага към замяна, натиснете **OK** (B3) и следвайте операциите от точка 7. За да отложите замяната за друг момент, натиснете  ESC (B5): на дисплея символът  напомня, че е необходимо да се замени филтъра.

За извършване на смяната, процедирайте по следния начин:

- Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
- Извадете новия филтър от опаковката и процедирайте, както е показано в точките 2-3-4-5-6-7 в предходния параграф;
- Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
- Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK**;
- Натиснете стрелките за избор до визуализиране на "Replace filter" (Смяна на филтър): натиснете **OK**;
- "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK**;
- "Hot Water, Confirm?" (Топла Вода, Потвърждение?): поставете под струйника за капучино (A20) един контейнер (капацитет: мин. 500 мл.), след това натиснете **OK**;
- Уредът започва да приготвя вода и на екрана се визуализира надписа "Please, wait" (Моля, изчакайте);
- След приключване на приготвянето, уредът се връща автоматично в "Pronto caffè" (Готово кафе).

В този момент новият филтър е активиран и може да се продължи с употребата на машината.



Забележка!

След изминаване на два месеца от времето (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към смяна на филтъра, дори машината още да не го изисква.

16.3 Сваляне на филтъра

Когато желаете да използвате уреда без филтър (C4), той трябва да се извади и да се сигнализира изваждането. Процедирайте както следва:

1. Извадете резервоара (A17) и изразходения филтър;
2. Натиснете  (B5) за да влезете в меню "Настройки";
3. Натиснете стрелките за избор (B2 и B4) до визуализиране между двете пунктирни линии "Maintenance" (Поддръжка): натиснете **OK** (B3);
4. Натиснете стрелките за избор до визуализиране "Remove filter" (Отстранете филтъра): натиснете **OK**;
5. "Confirm?" (Потвърждение?): натиснете **OK** за да потвърдите отстраняването: уредът се връща към меню "Maintenance" (Поддръжка);

Натиснете след това  /ESC (B5) за изход от менюто.



Забележка!

След изминаване на периода от два месеца (вижте датника), или ако уредът не се използва в продължение на 3 седмици, пристъпете към сваляне на филтъра, дори машината още да не го изисква.

17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Напрежение:	220-240 V ~ 50/60 Hz макс. 10A
Работна мощност:	1450W
Налягане:	1,5MPa (15 bar)
Максимален капацитет на резервоара за вода:	1,8 l
Размери ШхДхВ:	240x440x360 mm
Дължина на захранващ кабел:	1150 mm
Тегло:	9,3 kg
Макс.вместимост на контейнера за кафе на зърна:	300 g



Този продукт е в съответствие с Регламент (ЕО) № 1935/2004 относно материалите и предметите, предназначени за контакт с храни

18. ИЗХВЪРЛЯНЕ



Не изхвърляйте уреда заедно с домакинските отпадъци, а го предайте в официален център за разделно събиране.

19. СЪОБЩЕНИЯ, ВИЗУАЛИЗИРАНИ НА ДИСПЛЕЯ

ВИЗУАЛИЗИРАНО СЪОБЩЕНИЕ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Fill tank (Напълнете резервоара)	Водата в резервоара (A17) не е достатъчна.	Напълнете резервоара за вода и/или го поставете директно, с натискане до долу, докато чуете затваряне (фиг. 3B).
Insert tank (Поставете резервоара)	Резервоарът (A17) не е поставен правилно.	Поставете добре резервоара като го натиснете докрай (фиг. 3B).
Empty grounds container (Изпразнете контейнера за утайка)	Контейнерът за утайка (A11) за кафе е пълен.	Изпразнете контейнера за утайка от кафе и ваничката за събиране на капки (A15), извършете почистване, след което ги поставете обратно. Важно: при изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за утайка от кафе, независимо дали е пълен до горе. Ако не се извърши тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнерът за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да доведе до запушване на машината.

Insert grounds container (Поставете контейнера за утайка)	След почистването не е поставен контейнера за утайка (A11).	Извадете ваничката за събиране на капки (A15) и поставете контейнера за утайка от кафе.
Поставете предв.смляно кафе	Избрана е функцията “pre-ground coffee (предв.смляно кафе)”, но не е поставено предв.смляно кафе във фунията (A4).	Поставете предв.смляно кафе във фунията (фиг. 10) или изключете функцията за предв.смляно кафе.
	Поискано е кафе LONG (ДЪЛГО) с предв. смляно кафе	Поставете фунията (A4) една равна мерителна лъжица предварително смляно кафе и натиснете OK (B3) за да продължите и завършите приготвянето.
Fill beans container (Напълнете контейнера с кафе на зърна)	Кафето на зърна е свършило.	Напълнете контейнера с кафе на зърна (A3) (фиг. 7).
	Фунията за предв.смляно кафе (A4) е запушена.	Изпразнете фунията с помощта на една четка, според описаното в пар. “13.8 Почистване на фунията за въвеждане на предв.смляно кафе”.
Ground too fine (Смляно прекалено ситно) Adjust mill (Регулиране на мелницата)	Смилането е много фино и затова кафето изтича много бавно или въобще не изтича.	Повторете приготвянето на кафе и завъртете регулатора за регулиране на смилането (A5) (фиг. 6) с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе функционира. Ако след приготвяне на поне 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като завъртите регулатора с още една степен (виж пар. “9.1 Настройка на мелачката за кафе”). Ако проблемът продължава, уверете се, че резервоарът (A17) е поставен докрай.
	Ако е наличен филтър за омекотяване на водата (C4), може да е бил освободен въздушен мехур във веригата, който да е блокирал приготвянето.	Подайте малко топла вода от струйника за капучино (A20), докато потокът се регулира.
Less coffee (Намалете дозата кафе)	Използвано е прекалено много кафе.	Изберете по-лек аромат, натискайки  (B7) или намалете количеството на предварително смляното кафе.
Insert infuser assembly (Поставете групата на инфузора)	След почистването не е поставен инфузорът (A8).	Поставете инфузора, както е описано в пар. “13.9 Почистване на инфузора”.
Water circuit empty (Празна верига) Fill water circuit (Напълнете веригата) Hot Water (Топла вода) Confirm? (Потвърждение?)	Хидравличната верига е празна.	Натиснете OK (B3) и пуснете вода през струйника за капучино (A20) докато подаването е равномерно. Ако проблемът продължава, проверете, дали резервоарът за вода (A17) е поставен докрай.
Descalc (Отстранете котления камък) ESC за анулиране OK за отстраняване на котлен камък (~45 minutes) (минути)	Показва, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Необходимо е възможно най-скоро да се извърши програмата за почистване от котлен камък, описана в раздел “14. ”Отстраняване на котлен камък”.

Сменете филтъра ESC за анулиране ОК за замяна	Омекотяващият филтър (C4) е изразходен.	Сменете филтъра или го извадете, следвайки инструкциите от раздел „16. Омекотяващ филтър“.
General alarm (Обща аларма)	Вътрешността на машината е много замърсена.	Почистете внимателно машината, както е описано в разд. “13. Почистване”. Ако след почистването, машината продължава да извежда съобщението, се обърнете към център за техническо обслужване.
	Напомня, че филтъра за омекотяване на вода (C4) е изразходен и е необходимо да се пристъпи към смяна или отстраняване.	Сменете филтъра или го отстранете, следвайки инструкциите от раздел “16. Омекотяващ филтър”.
	Напомня, че трябва да се извърши почистване на машината от котлен камък.	Необходимо е възможно най-скоро да се извърши програмата за почистване от котлен камък, описана в раздел “14. Отстраняване на котлен камък”.
ECO	Енергоспестяването е активирано.	За да деактивирате енергоспестяване, следвайте инструкциите от пар. “8.6 Общи” – “Енергоспестяване:”

20. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изброени възможните проблеми.

Когато проблемът не може да се разреши по описания начин, трябва да се свържете с Център за Техническо Обслужване.

ПРОБЛЕМ	ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Кафето не е топло.	Чашите не са предварително нагрети.	Загрейте чашите, като ги изплакнете с гореща вода (Н.В: може да се използва функцията за гореща вода).
	Вътрешните вериги на уреда са изстинали, тъй като са изминали 2/3 минути от последното кафе.	Преди да пригответе кафе, загрейте вътрешните вериги с едно изплакване (виж пар. “8.1 Изплакване”).
	Зададената температура на кафето е ниска.	От менюто задайте по-висока температура.
Кафето не е плътно и е с малко каймак.	Кафето е много едро смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 1, обратно на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. “9.1 Настройка на мелачката за кафе”).
	Кафето не е подходящо.	Използвайте кафе за кафемашины еспreso.

Кафето изтича прекалено бавно или на капки.	Кафето е много фино смляно.	Завъртете ръкохватката за регулиране на смилането (A5) с една степен към цифрата 7 по часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (фиг. 7). Завъртайте с по една степен, до достигане на задоволително изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвянето на 2 кафета (виж пар. "9.1 Настройка на мелачката за кафе").
Уредът не приготвя кафето	Уредът отчита замърсяване във вътрешността: дисплей визуализира "Please wait" (Моля, изчакайте).	Изчакайте, докато устройството се върне в готовност за употреба и отново изберете желаната напитка. Ако проблемът продължава, свържете се с вашия Оторизиран Обслужващ Център.
Кафето не тече от едната или от двете дюзи на струйника.	Накрайниците на струйника за кафе (A9) са запушени.	Почистете дюзите с клечки за зъби (фиг. 24B).
Уредът не се включва	Щепселът не е включен в контакта.	Свържете щепсела към контакта (фиг. 1).
	Главният прекъсвач (A22) не е включен.	Натиснете главния прекъсвач в позиция I (фиг. 2).
Инфузорът не може да се извади	Изключването не е извършено правилно	Изключете чрез натискане на бутона  (A7) (фиг. 5) (виж разд. "7. Изключване на уреда").
След извършване на отстраняването на котлен камък, уредът изисква трето изплакване	По време на двата цикъла на изплакване, резервоарът не е бил напълнен до ниво MAX.	Продължете, както се изисква от уреда, като преди това изпразнете ваничката за събиране на капки, за да се избегне преливане на водата.
Разпененото мляко има големи мехури	Млякото не е достатъчно студено или не е полуобезмаслено	Използвайте за предпочитане обезмаслено или полуобезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако не е постигнат желаният резултат, сменете марката на млякото.
Млякото не е разпенено	Струйникът за капучино (A20) е замърсен	Пристъпете към почистване, както е указано в пар. "10.2 Почистване на струйника за капучино след употреба".
	Колелото на струйника за капучино (A21) е в позиция "HOT MILK" (ТОПЛО МЛЯКО).	Преместете колелото в позиция "CAPPUCCINO" (фиг. 11).
Прекъсва подаването на пара по време на употреба	Устройството за безопасност прекъсва подаването на пара	Изчакайте няколко минути, следователно активирайте отново функцията на пара.